

BIBLIOGRÁFIA

Lénárd Sándor munkáinak és a legfontosabb róla szóló írásoknak a jegyzéke (! jelzi, hogy ebben a kötetben szerepel) [a jegyzék nem teljes, és technikai okokból bizonyos pontosításokra sem volt mód, így folyóiratok számának esetleg csak sorszáma vagy csak dátuma szerepel, és sokszor a lapszám is elmaradt].

A JEGYZÉK SZERKEZETE

A) írásai idegen nyelven:

- A.I. versek,
- A.II. próza,
- A.III. fordítások,
- A.IV. újságcikkek

B) írásai magyar nyelven:

- B.I. külföldön,
- B.II. itthoni kötetek,
- B.III. itthoni kisebb írások

C) róla szóló írások

A) ÍRÁSAI IDEGEN NYELVEN

A.I. Versek

- A.I.1. Ex Ponto [verseskötet]. Róma 1947
 A.I.2. Orgelbüchlein [verseskötet]. Róma 1947
 A.I.3. Andrietta [verseskötet]. Róma 1949
 A.I.4. Asche [verseskötet]. Róma 1949
 A.I.5. Die Leute sagen [verseskötet]. Róma 1949.
 A.I.6. Zwischen den Geistern und Utopien [verseskötet]. Róma 1951.
 A.I.7. Ex Ponto. Gedichte [verseskötet]. Wien, Bad Bocklet, Zürich 1954
 A.I.8. Carminum dedicatio, Remedium [versek], in Joseph Eberle (szerk.): Viva Camena. Stuttgart 1961:
 A.I.9. Gedichte und Übersetzungen [versek és műfordítások]. Blumenau 1970

A.II. Tudományos és széppróza

- A.II.1. [A. Lenard] Controllo della concezione e limitazione della ole. Storia. Tecnica. Critice. Róma 1947: de Carlo editore
 A.II.2. [Sandor Lénard] De officio medici. Contributo alla storia dell'etica medica. Roma 1947: Biblioteca dell'Accademia d'Ungheria in Roma.
 A.II.3. [Alessandro Lenard] Il bambino sano e ammalato. Róma 1950: Mediterranea
 A.II.4. [Alessandro Lenard] Partorie senza dolore. Róma 1950: Mediterranea

- A.II.5. Die Kuh auf dem Bast. Aus den Erinnerungen eines Arztes. Stuttgart 1963: Deutsche Verlags-Anstalt
- A.II.6. Die römische Küche. Stuttgart 1963: Steingrüben
- A.II.7. Am Ende der Via Condotti. Aus einem kommenden Roman. Stuttgart 1963: Deutsche Verlags Anstalt
- A.II.8. Sieben Tage Babylonisch. Stuttgart 1964: Deutsche Verlags-Anstalt !
- A.II.9. The Valley of the Latin Bear London 1965: Dutton
- A.II.10. The Fine art of Roman cooking. New York 1966
- A.II.11. Ein Tag im unsichtbaren Haus. Stuttgart 1970: Deutsche Verlags Anstalt

A.III. Fordítások

- A.III.1. Molnár, Ferenc: Viaggio in autunno [Őszi utazás] Róma 1946: Mediterranea
- A.III.2. Fritz Kahn: La nostra vita sessuale. I suoi problemi. Le sue soluzioni [Unser Sexualleben]. Traduzione e adattamento da tedesco di Alessandro Lenard. Milano 1949: Mediterranea
- A.III.3. Hans Jakob Gerstner: Il problema della concezione. La legge di Klaus. Un metodo privato e alla portata di tutti [Kinderzahl nach Wunsch und Wollen]. Traduzione e adattamento di Alessandro Lenard. Roma 1950: Mediterranee [sic!]

- A.III.4. A. A. Milnei Winnie ille Pu. Liber celeberrimus omnibus fere pueris puellisque notus nunc primum de anglico sermone in Latinum conversus. 1. kiadás São Paulo 1959, további kiadások: 1959 Stockholm 1959: Svenska Bokförlaget, London 1960: Methuen, London 1969: Dutton, Stuttgart 1970: Goverts, Bp. 1992: Balassi
- A.III.5. [Gulielmus Groesswang néven] Maxus atque Mauritius. Vita Latina 15. szám 1962. január, 97–109.
- A.III.6. Tristitia salve. Stockholm 1963: Svenska Bokförlaget, Stuttgart 1964: Deutsche Verlags Anstalt
- A.III.7. Szerb, Antal: Marie Antoinette oder die unbeglichene Schuld [A királyné nyaklánca] Stuttgart 1966: Goverts
- A.III.8. Gedichte und Übersetzungen. Blumenau 1970.
- A.III.9. Kardos, György G.: Die sieben Tage des Abraham Bogatir. Roman. Reinbek bei Hamburg 1972: Rowohlt

A.IV. Újságcikkek

- A.IV.1. Pu, der lateinische Bär. Stuttgarter Zeitung. 1961. július 22, vasárnapi melléklet!
- A.IV.2. Portugiesisch-schwäbisches Abenteuer. Stuttgarter Zeitung. 1961. október 14.

B) ÍRÁSAI MAGYAR NYELVEN

B.I. Külföldön

- B.I.1. Apollo Assissiben. KULTURA III (1953) 3.38–44.
- B.I.2. Brittle Habakuk feltámadása és halála. KULTURA III (1953)
- B.I.3. A halhatatlan Kende Imre. KULTURA VII (1959) 5.!
- B.I.4. Római kongresszus. (1950) KULTURA VI (1957) június, 7–18. („részlet készülő könyvéből” megjegyzéssel)!

B.II. Itthoni kötetek

- B.II.1. Völgy a világ végén. Bp. 1967: Magvető 2002: (bőv. kiadás)
- B.II.2. Római történetek. Bp. 1969: Magvető, 1973
- B.II.3. Egy nap a láthatatlan házban. Bp. 1969: Magvető, 1977
- B.II.4. Völgy a világ végén s más történetek. [B.II.1, 2, 3, B.III.9., 10] (Válogatta és sajtó alá rendezte Szerb Antalné) Bp. 1967; 1973; 1985: Magvető
- B.II.6. A római konyha. Bp. 1986
- B.II.7. Völgy a világ végén. [bővített kiadás] Bp. 2001: Magvető
- B.II.8. Apám (emlékirat) [ford. Vajdovics Zsuzsa] VÁRhely VIII. (2002) 1–2. 17–44, 4.13–30.

B.III. Itthoni rövidebb írások

- B.III.1. Cafe Greco. Színházi Magazin, 1939. 23. szám (július 4.)
- B.III.2. A római Montparnasse. Színházi Magazin, 1939. 31. szám (július 30.)
- B.III.3. Lénárd Sándor: A bizánci szelet. Magyar Nemzet 1966. V. 7.
- B.III.4. Lénárd A. Sándor: Hogyan lett belőlem Bormann és Mengele? Tudósítás az őserdőből. Népszabadság 1969. II. 2.
- B.III.5. Lénárd Sándor: Az Ál-Mengele. Tanulságos rémtörténet. Magyar Hírek 1969. III. 2.
- B.III.6. Lénárd A. Sándor: Útban Luciához. Új Írás 1969/6.
- B.III.7. Lénárd Sándor: Egyetlen napban 50 év története. Könyvtájékoztató XIV(1969) 12. (december)
- B.III.8. Lénárd Sándor: Te deum a győzelemért. Élet és Irodalom XIV(1970)13. (III. 28.)
- B.III.9. Lénárd A. Sándor: A Nagy Medve a tengerbe fúl. New Yorktól Santosig. Új Írás 1970/4. 25–32. [újra in B.III.5.]
- B.III.10. Lénárd A. Sándor: Cherlestonban. Új Írás 1971/2. 24–36. [újra in B.III.5.]
- B.III.11. [Lénárd A. Sándor] Élő latin. Filológiai Közlöny 1971/120–123.
- B.III.12. Lénárd A. Sándor: Rilke és a portugál apáca. Élet és Irodalom XV(1971)37. (IX. 11.)

C) RÓLA SZÓLÓ IRODALOM (IDŐRENDEN)

- C.1. Rónai Pál: Alexander ille Lenardus. Américas, Washington, 1961. augusztus; kötetben in Rónai Pál: Latin és mosoly. Válogatott tanulmányok. (Válogatta és fordította: Benyhe János). Bp. 1980: Európa. 44–54.
- C.2. Hegedűs Géza: A blumenaus patikus. Magyar Hírek 1965/11. szám.
- C.3. Galgóczi Erzsébet: Ingyen van? Élet és Irodalom 1967. IX. 1.
- C.4. Hegedűs Géza: Tévedés vagy tévesztés? Magyar Hírek 1968. III. 22.
- C.5. Abody Béla: Arany, ami fénylik. Élet és Irodalom XIII(1969) I. 17.
- C.6. Kardos Tibor: Lénárd Sándor Rómában és az őserdő szélén. Magyar Nemzet, 1969. április 6., kötetben: Kardos Tibor: Az emberség műhelyei, Bp. 1973.: Szépirodalmi, 224–228.
- C.7. Devecseri Gábor: Egy nap a láthatatlan házbán. Élet és Irodalom XIII(1969)51. szám. 7.
- C.8. Benedek István: Könyvespolcomról. Egészségügyi Dolgozó 1969. XII. 1. 4.
- C.9. Szerb Antalné: Lénárd Alexander Sándorról, Új Írás 1969/6.31–32.
- C.10. Magyar Imre: Római történetek. Lénárd Sándor könyvéről. in uő: Stílusgyakorlat. Bp. 1971: Medicina, 250–2.
- C.11. Fencsik Flóra: Üres a láthatatlan ház. Magyar író a világ végén. Beszélgetés az elhunyt Lénárd Sándorról. Esti Hírlap 1972. IV. 28.

- C.12. Szerb Antalné: Lénárd Sándor (1910–1972). Magyar Hírek 1972. V. 27.
- C.13. Szerb Antalné: Lénárd Sándor (1910–1972). Nagyvilág, 1972/8. 1241–1243.
- C.14. Cseres Tibor: Honvág. Élet és Irodalom XVII(1973)26. (VI. 30.)
- C.15. Kardos G. György: Ember a világ végén. [Előszó in: B.II.5.], 5–16.
- C.16. Lévai Jenő: Furcsa „irodalmi” per. Magyar Nemzet 1973. XII. 14.
- C.17. Csányi László: A megtagadhatatlan nyelv. Új Írás 1987/4. 126–7.
- C.18. Kutasi Kovács Lajos: Magyar író Brazíliában. Élet és Irodalom XXXI (1987) 19. szám (V. 8.)
- C.19. Tolnai Gábor: Szóbeli jegyzék Róma 1949–1950. Bp. 1987: Magvető <Tények és tanúk> 346–359.
- C.20. Gömöri György–Szerb Antalné: Lenard, Alexander. Világirodalmi Lexikon VII. [1988], 161–2.
- C.21. Lomb Kató: Bábeli harmónia. Interjúk Európa híres soknyelvű embereivel. Bp. 1988: Gondolat, 61–5.
- C.22. Borzsák István: Kell-e a latin? Bp. 1990: Gondolat, 176–185.
- C.23. Karinthy Ferenc: Italia mia – Ezredvég. Bp. 1990: Szépirodalmi Könyvkiadó, 201–307. [Lénádról a 237–255.]
- C.24. Faludy György és Eriv Johnson: Jegyzetek az őserdőből. Bp. 1991: Magyar Világ Kiadó, 70–72.
- C.25. Karinthy Ferenc: Napló 1967–1969. Bp. 1993: Littoria Könyvkiadó, 296.

- C.26. Lengyel Balázs: Két Róma (Esszék). Bp. 1995: Balassi Kiadó. 25.
- C.27. Nagy Csaba (szerk.): A magyar emigráns irodalom lexikona. Bp. 2000: Argumentum, Petőfi Irodalmi Múzeum,
- C.28. Siklós Péter: Budapesttől a világ végi völgyig. LÉNÁRD SÁNDOR regényes életútja. VÁRhely VIII. (2002) 1–2. 145–52!
- C.29. Deák Ernő: A százfejű troll. LÉNÁRD SÁNDOR (1910-1072) VÁRhely VIII (2002)1-2. 153–157. [eredetileg 1981]

Felhívjuk az Olvasó figyelmét arra, hogy a világhálón van egy Lénárd-honlap, amelyet a legegyszerűbben a Magyar Elektronikus Könyvtár (MEK) honlapján keresztül lehet elérni: <http://www.mek.iif.hu>; itt a MEK kiállítások linkre kell kattintani. A Vajdovics Zsuzsa gondozta Lénárd honlap Lénárd írásait, verseit, a róla készült fotókat, számos cikket és ismertetést, bibliográfiát közöl. Ugyanitt található meg a Lénárd-szeminárium is, amely egy Lénárd iránt érdeklődőkből álló nemzetközi kör levelező fóruma.